



**REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI INSPEKTORAT**

KLASA: 322-07/21-01/4599

URBROJ: 443-01-08-21-2

Zagreb, 13. prosinca 2021. godine

Na temelju odredbi članka 52. Zakona o sustavu državne uprave („Narodne novine“, broj 66/19), članka 30. stavka 1. Zakona o Državnom inspektoratu („Narodne novine“, broj 115/18) i članka 12. Uredbe (EU) br. 2017/625, glavni državni inspektor donosi:

**UPUTE ZA RAD U EXPORT MODULU TRACES NT-a  
(GOSPODARSKI SUBJEKTI)**

Zagreb, 13. prosinca 2021.

Ove upute namijenjene su nadležnim tijelima te sadrže najbitnije informacije vezane uz korištenje EXPORT modula u TRACES NT sustavu za izdavanje veterinarskih certifikata.

## Sadržaj

Dio I. – Opis pošiljke - ispunjava gospodarski subjekt.....	3
Odabir vrste pošiljke/obrasca certifikata.....	3
Popunjavanje I. dijela certifikata.....	4
Rubrika – I.1. Pošiljatelj .....	5
Rubrika – I.2. IMSOC referentni broj .....	7
Rubrika – I.2.a Lokalni referentni broj .....	7
Rubrika – I.3./I.4. Središnje/Lokalno nadležno tijelo .....	8
Poveznice .....	8
Rubrika - I.5. Primatelj.....	8
Imenovani veterinarski ured.....	8
Rubrika - I.7. Država podrijetla .....	9
Rubrika - I.8. Regija podrijetla .....	10
Rubrika - I.9. Država/treća zemlja odredišta .....	10
Rubrika - I.10. Regija odredišta .....	10
Rubrika - I.11. Mjesto otpreme .....	10
Rubrika - I.12. Mjesto odredišta .....	10
Rubrika - I.13. Mjesto utovara .....	10
Rubrika - I.14. Datum i vrijeme otpreme .....	10
Datum dolaska .....	11
Trajanje prijevoza.....	11
Rubrika - I.15. Prijevozno sredstvo.....	11
Rubrika - I.16. Ulazna točka .....	14
Rubrika - Prijevoznik .....	18
Rubrika - I.17. Prateći dokumenti .....	18
Rubrika - I.18. Uvjeti prijevoza .....	23
Rubrika – EU izlazna točka.....	23
Rubrika - I.19. Broj kontejnera / Broj plombe .....	24
Rubrika - I.20. Ovjeroeno za.....	24
Rubrika - I.21. Za provoz kroz treću zemlju .....	24
Rubrika - I.22. Za provoz kroz državu članicu/države članice .....	24
Rubrika - I.28. Opis pošiljke .....	25
Rubrika - Identifikacija podnositelja zahtjeva .....	28
Dovršavanje I. dijela EU EXPORT certifikata .....	28
Poruka o pogrešci .....	28
Ostale mogućnosti .....	29

## Dio I. – Opis pošiljke - ispunjava gospodarski subjekt

### Odabir vrste pošiljke/obrasca certifikata

Na početnoj stranici, kliknite na „**Dokumenti**“ (engl. „*Documents*“) te potom u padajućem izborniku odaberite „**EU Export**“:



Kliknite na zeleno polje „**+ Novi EU Export certifikat**“ (engl. „**+ New EU Export**“):



Odaberite obrazac certifikata s popisa koristeći jednu od slijedećih mogućnosti:

- Proširite tarifnu oznaku (CN code) i s popisa odaberite odgovarajući obrazac
- Upišite naziv ili tarifnu oznaku ili naslov obrasca certifikata u polje za pretraživanje
- Pretražite prema vrsti (polje „*Vrsta/Species:*“)

Kliknite na zeleni gumb „**Gotovo**“.

**Napomena:** još uvijek možete izbrisati, dodati ili izmijeniti detalje o pošiljci u certifikatu, rubrika I.28.

{en} eu export edit select commodities modal title

Species

LIVE ANIMALS

0101 Live horses, asses, mules and foals

- + (CA) Equidae : EU horses exported for Permanent Stay in Canada
- + (CA) Equidae : EU horses exported for Temporary Stay in Canada
- + (CA) Registered horses - Canadian horses returning to Canada after a non-EU stay of less than 90 days
- + (CA) Import declaration (import)
- + (CA) Registered horses - temporary (imported)
- + (CA) Veterinary certificate for horses (equine) for breeding, ability and sport (with the exception of stallions imported temporarily for participation in competitions and circus horses (equine) imported temporarily) issued by the EU to the Customs, (import)
- + (CA) Muster (EU) - Three Ruminant susceptible species (Annex I)
- + (CA) Veterinary certificate of origin for imported equine (import)
- + (CA) Declaration of conformity (import) of a document issued from the EU Government
- + (CA) Veterinary certificate of origin of an imported product from the European Union
- + (CA) Not required

1 element(s) selected

Cancel

Done

## Popunjavanje I. dijela certifikata

**Savjet:** Upotrijebite alat za prečace (engl. *Shortcuts*) s desne strane certifikata za jednostavno kretanje između dijelova/rubrika certifikata.

**Napomena:** Sve rubrike koje su označene crvenom zvjezdicom \* obvezne su za popunjavanje.

New EU Export

Part I: Details of dispatched consignment

Part II: Consignment

Central status: UNSAVED

No. Part must be completed

Shortcuts

1.1. Consignor

Name: [redacted]

Address: [redacted]

1.2. MTC Reference

1.2.a. Local Reference

1.3. Central competent authority

1.4. Local competent authority

1.5. Consignee

Name: [redacted]

Address: [redacted]

1.6. MTC Reference

1.7. Country of origin

1.8. Region of origin

No eligible local & central competent authorities.  
You will not be able to sign the declaration if a competent authority who manage the specific regulation is not found in section I.11 - Competent authority.

## Rubrika – I.1. Pošiljatelj

Popunite ovu rubriku koristeći slijedeće opcije:

- Započnite s upisivanjem naziva pošiljatelja te odaberite odgovarajući s padajućeg popisa koji će se otvoriti.

### I.1. Consignor \*

Name  2

Country LMS ASC Certain Equidae Assembly center  
test 1  
wwdhgwgd  
75002 Paris ASC-EQU-001

Activity Type ASC-EQU Assembly centres certain equidae

Address LMS Equine Holding test 1 Equine holdings  
Garde nationale  
75004 Paris EQHOLD-FR-001

Use a non-business entity EQUHOLD Equine holding

- Odaberite subjekt s popisa „**Favorita subjekata**“ klikom na sivu zvjezdicu. Kako bi dodali subjekta u „**Favorite**“, pokrenite napredno pretraživanje, pronadite odgovarajuću opciju i označite zvjezdicu s lijeve strane. Na taj način ćete subjekta registrirati kao favorita.

### I.1. Consignor \*

Name  3  ★

Country Etablissement de collecte du Assembly center  
FR 63  
tue de l'église  
63600 Jezeire ASC Assembly Centres

Activity Type MacDOhc50 Co Bovine holding  
DE Banat Street 85  
39307 Tuchel DE 15 358 0630 001

Address BOVHOLD Bovine Holdings

I.5. Consignee Sarl BV Assembly center ★

- Pokrenite napredno pretraživanje na način da kliknete na gumb „**Napredno pretraživanje**“ i odaberite željene filtere pretraživanja klikom na mali gumb „+“ s desne strane.

**Napomena:** ukoliko subjekt kojeg tražite nije registriran u sustavu, možete ga kreirati kao novog klikom na „**+Kreiraj novi subjekt**“ (engl. „+ Create a new Operator“). Ovaj gumb pojaviti će se samo kada ste odabrali napredno pretraživanje kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri izbjeglo dupliranje istih subjekata u sustavu.

Imajte na umu da se ovo ne odnosi na određene odobrene ili registrirane subjekte koje trebaju kreirati dotična nadležna tijela.

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier
COOPERATIVeEeK96 Ltd	Turbinestraat 88 75001 Paris France	Bovine Holdings BOVHOLD	Bovine holding	New	<input type="checkbox"/>
CharlesVL26 Ltd	Banat Street 17 24240 Sigoulès France	Other species locations OTHERHOLD	Other species location	New	<input type="checkbox"/>
Etablissement de collecte du 63	rue de l'église 63500 Issoire France	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	<input type="checkbox"/>
LIBOEs37 Ltd	Avenue Pierre Saul 81 82200 Moissac France	Other species locations OTHERHOLD	Other species location	New	<input type="checkbox"/>
LIBOlv77 WW	Banat Street 79 30000 Nîmes France	Other species locations OTHERHOLD	Other species location	New	<input type="checkbox"/>
LIBOZI3 Ltd	Turbinestraat 67 26800 Portes-lès-Valence France	Other species locations OTHERHOLD	Other species location	New	<input type="checkbox"/>
LIDOGARDE W&W	Autour de Diana Other locations	Other locations	Other locations	Other	<input type="checkbox"/>

- Također je moguće kliknuti na „**Uredi**“ (engl. *Edit*) kako bi izmijenili sadržaj rubrike ili na gumb „**Očisti**“ (engl. *Clear*) kako bi izbrisali sadržaj rubrike te odabrali drugog pošiljatelja.

## I.1. Consignor

Name: La vache

Country: France (FR)

Activity Type: Bovine holding

Address: Fermette  
29300 Quimperlé

ISO Code: FR

Activity ID: FR-BOV-0001100

Edit, Advanced, Clear buttons are highlighted with red boxes.

Kada ste odabrali odgovarajućeg subjekta, „Naziv“, „Država“ i „ISO kod“ subjekta automatski će se popuniti. Pojedinosti o odabranom subjektu možete vidjeti klikom na tri točke:

## I.1. Consignor

Name: La vache

Country: France

ISO Code: FR

Valid

Edit, Advanced, Clear buttons are present.

Click for more details...

## Rubrika – I.2. IMSOC referentni broj

Sustav automatski dodjeljuje IMSOC referentni broj nakon što je EU Export certifikat spremlijen kao skica i/ili nakon što ste ga podnijeli za potpis.

## Rubrika – I.2.a Lokalni referentni broj

Lokalni referentni broj moguće je dodati EU Export certifikatu, no ova rubrika nije obvezna za popunjavanje.

## Rubrika – I.3./I.4. Središnje/Lokalno nadležno tijelo

Sustav će automatski popuniti ove rubrike nakon što se popuni rubrika *I.11. Mjesto otpreme*.

## Poveznice

Ova rubrika će se popuniti samo u nekim slučajevima. Na primjer, ako je EU Export certifikat zamijenjen, poveznica (link) do zamjenskog certifikata biti će navedena u ovoj rubrici.

## Rubrika - I.5. Primatelj

Kako biste popunili ovu rubriku, slijedite jedan od postupaka opisanih za rubriku I.1.

**Savjet:** nakon što su rubrike I.1 i I.5 popunjene, možete odabrati "Spremi kao skicu" za I. Dio EU Export certifikata i nastaviti s ispunjavanjem kasnije.

DRAFT.EXPORT.EU.2021.0000009

Part A: Details of consignment      Part B: Certification      Part C: Declaration

Current status: DRAFT      Next: Complete the missing information to then submit this export for validation

**I.1. Consignor:**

Name: LMS Filobioti export s.r.o.      Valid: Yes      Edit      Advanced      Clear

Country: France      ISO Code: FR      Advanced      Clear

**I.2. IMSC Reference:** DRAFT EXPORT EU 2021.0000009      QR code

**I.2.a. Local Reference:**

**I.3. Central competent authority:**

Direction générale de l'alimentation  
CGA FR00000  
France

**I.4. Local competent authority:**

Paris  
LAU FR07500  
France

Île-de-France  
RCA FR00012  
France

Direction générale de l'alimentation  
CGA FR00000  
France

**I.5. Consignee:**

Name: test delegirano 09-09-2021      New      Edit      Advanced      Clear

Country: Canada      ISO Code: CA      Advanced      Clear

**I.6. Relationship with consignor:**  Use a new business entity

**I.7. Country of origin:** France (FR)

**I.8. Region of origin:**

Direction générale de l'alimentation  
CGA FR00000  
France

More      Save as draft      Submit for Certification

## Imenovani veterinarski ured

Subjekt ili nadležno tijelo koje kreira I. dio EXPORT certifikata može odabrati imenovanog službenog veterinara delegiranog tijela koji će, prema mogućnosti, biti zadužen za ovjeru EXPORT certifikata.

Odaberite subjekta na način kako je opisano pod rubrikom I.1.

## Appointed Veterinary Office



Name	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Edit
Country	<input type="text"/>	ISO Code
...		

Advanced...

Appointed Veterinary Office selection

Search

Veterinary office name identifier

Search

Advanced search ▶

Name [ ]

Address

Identifier

Start searching with **Search** button

Select Veterinary Office

Search

Search

Advanced search ▶

Name [ ]

Address

Identifier

Test VO

Rue 4  
59034 Lille  
 France

Select

AVO Paris-FR

rue  
75001 Paris  
 France

Select



## Appointed Veterinary Office

Name	<b>AVO Paris-FR</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Edit
Country	France	ISO Code
...		

Advanced...

Rubrika - I.7. Država podrijetla

Država podrijetla automatski će biti odabrana na temelju države mesta odredišta iz rubrike I.11.

#### Rubrika - I.8. Regija podrijetla

Ovu rubriku potrebno je ispuniti prema potrebi, ovisno o zahtjevima odabranog modela certifikata.

#### Rubrika - I.9. Država/treća zemlja odredišta

Ovo polje je obvezno. Može se odabrati samo država/treća zemlja koja odgovara odabranom modelu certifikata.

#### Rubrika - I.10. Regija odredišta

Ovu rubriku potrebno je ispuniti prema potrebi, ovisno o zahtjevima odabranog modela certifikata.

#### Rubrika - I.11. Mjesto otpreme

Navedite gospodarstvo/objekt iz kojeg životinje ili proizvodi potječu. Kako biste popunili ovu rubriku, slijedite jedan od postupaka opisanih u rubrici I.1.

#### Rubrika - I.12. Mjesto odredišta

Navedite konačno mjesto odredišta gdje će se životinje ili proizvodi istovariti. Ova rubrika unaprijed je popunjena podacima o primatelju pošiljke iz rubrike I.5. Kako biste izmijenili podatke u ovoj rubrici, slijedite jedan od postupaka opisanih u rubrici I.1.

#### Rubrika - I.13. Mjesto utovara

Navedite mjesto gdje su životinje utovarene ili konačno mjesto gdje će se proizvodi utovariti u prijevozno sredstvo. Kako biste popunili ovu rubriku, slijedite jedan od postupaka opisanih u rubrici I.1.

#### Rubrika - I.14. Datum i vrijeme otpreme

Navedite datum i, kada se zahtijeva, vrijeme kada životinje ili proizvodi trebaju napustiti mjesto utovara.

Kliknite na ikonu malog kalendara za odabir datuma, a zatim kliknite rubriku za odabir točnog vremena (u satima i minutama).

#### I.14. Date and time of departure

The screenshot shows a digital form interface for entering departure details. At the top, there is a date and time selector. The date part shows May 2021 with the 10th highlighted in blue. The time part shows "00 00" with a small clock icon. To the right, it says "+02:00 CEST". Below this, a large blue button labeled "Da" (Yes) is visible. The entire interface is set against a light yellow background with blue and white accents.

**Savjet:** Klikom na malu ikonu sata postaviti će se vrijeme na trenutni datum i vrijeme.

#### Datum dolaska

Navedite predviđeni datum i vrijeme dolaska pošiljke. Ova rubrika nije obavezna.

#### Trajanje prijevoza

Ova rubrika popuniti će se automatski nakon što se popune rubrike pod I.14 (datum i vrijeme otpreme i datum dolaska).

#### Rubrika - I.15. Prijevozno sredstvo

Kliknite na "**Dodaj prijevozno sredstvo**" (engl. „Add Means of Transport“) kako biste odabrali prijevozno sredstvo kojim životinje ili proizvodi napuštaju državu otpreme. Imate izbor odabrati “**Željeznica**”, “**Cestovno vozilo**”, “**Zrakoplov**” ili “**Brod**”.

## I.15. Means of Transport \*



Popunite tražena polja:

- Ako prijevozno sredstvo već postoji u sustavu, pojavit će se na padajućem izborniku tijekom upisivanja. Odaberite ga.

## I.15. Means of Transport \*

A screenshot of a form for adding a means of transport. The title is "I.15. Means of Transport". The first section is labeled "1. Road vehicle". It has three fields: "Vehicle registration" with the value "ad", "Country" with the value "BA 517 AD", and "International transport document" with values "AD 964 AA", "AD 964 AA", and "AD 015 AB". To the right is a green "Create" button with a plus sign, and below it are "Clear", "Remove", and "Advanced..." buttons.

- Ako prijevozno sredstvo nije uneseno u sustav, ispunite potrebna polja i kliknite zeleni gumb "+ Kreiraj" (engl. „Create“).

## I.15. Means of Transport \*

Add Means of Transport ▾

1. **Road vehicle**

Vehicle registration	ABC 123	<input type="button" value="Clear"/>
Country	France (FR)	<input type="button" value="Remove"/>
International transport document	<input type="button" value="Advanced..."/>	

**Create**  

Možete dodati nekoliko prijevoznih sredstava i poredati ih povlačenjem ikone s dvostrukim strelicama s lijeve strane.

## I.15. Means of Transport

\*

[Add Means of Transport ▾](#)

1.	 <b>Road vehicle</b>		<a href="#"><b>Create</b></a> <a href="#"><b>Clear</b></a> <a href="#"><b>Remove</b></a> <a href="#"><b>Advanced...</b></a>
Vehicle registration	<b>ABC 123</b>		
Country	 <b>France (FR)</b>		
International transport document	<input type="text"/>		
2.  <b>Vessel</b>		<a href="#"><b>Create</b></a> <a href="#"><b>Clear</b></a> <a href="#"><b>Remove</b></a> <a href="#"><b>Advanced...</b></a>	
Ship's name	<b>EVER ABLE V</b>		
Flag state	 <b>France (FR)</b>		
IMO number	<input type="text"/>		
Voyage number	<input type="text"/>		
International transport document	<input type="text"/>		

**ⓘ You can order the list by drag and drop the items.**

I.15. Means of transport

Mode	International transport document	Identification
Airplane		<b>123-1234 1234</b>
Road vehicle		<b>12365   France</b>

## Rubrika - I.16. Ulagana točka

Ovdje imate mogućnost navesti bilo:

- državu/treću zemlju:

### I.16 Entry Point \*

Select Authority/Unicode/Country ▾

Authority

UN/LOCODE

Country

### I.16 Entry Point \*

ISO Code

CA

- nadležno tijelo gdje će životinje/roba ući u zemlju odredišta, npr. granična kontrolna postaja,

### I.16 Entry Point \*

Name

Country

Select Authority/Unicode/Country ▾

Authority

UN/LOCODE

Country

ode

Edit

Kliknite na "Uredi" (engl. „Edit“) i upišite naziv ili šifru/kod nadležnog tijela:

## I.16 Entry Point \*

Select Authority/Unlocode/Country ▾

Name	<input type="text" value="vancouver"/>	<input type="button" value="i"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Edit
Country	 CA <b>Vancouver Airport</b> BCP CAYVR4 <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Animal By-Products</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Feed and Food of Non-Animal Origin</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Food</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Semen and Embryo</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Veterinary</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">CHED-A r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">CHED-D r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">CHED-P r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">EU EXPORT r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">EU IMPORT rw</span> 4831 Miller road, Floor 2, Room 201 V5X 1W2 Richmond		

**I.17. Accompanying documents**

Ili koristite napredno pretraživanje (*engl. „Advanced search“*) za pretraživanje „ad-hoc“ nadležnog tijela:

[o en] eu.export.entry\_point\_authority\_selection.modal.title

Search		<input type="button" value="Search"/>	<input type="button" value="Advanced search ▾"/>			
Country	 Canada (CA)	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>			
Role	<input type="button" value="▼"/>	Code	<input type="button" value="▼"/>			
<b>Name</b> [ ]	<b>Address</b>	<b>Role</b>	<b>Code</b>	<b>UN/LOCODE</b>	<b>Competence</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Select
The Canadian Food Inspection Agency / Agence Canadienne d'Inspection des Aliments	59 Promenade Camelot K2P 2K1 Ottawa	CCA	CA00001		<span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Animal By-Products</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Feed and Food of Non-Animal Origin</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Food</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Semen and Embryo</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Veterinary</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">CHED-A r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">CHED-D r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">CHED-P r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">EU EXPORT r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">EU IMPORT rw</span>	<input type="checkbox"/> Select
Vancouver Airport	4831 Miller road, Floor 2, Room 201 V5X 1W2 Richmond	BCP	CAYVR4		<span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Animal By-Products</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Feed and Food of Non-Animal Origin</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Food</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Semen and Embryo</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Veterinary</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">CHED-A r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">CHED-D r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">CHED-P r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">EU EXPORT r-</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">EU IMPORT rw</span>	<input checked="" type="checkbox"/> Select

## I.16 Entry Point \*

Name	Vancouver Airport	<input checked="" type="checkbox"/> Edit	
Country	Canada	ISO Code CA	<input type="button" value="Advanced..."/>
BCP	CAYVR4	<input type="button" value="Clear"/>	
Address	4831 Miller road, Floor 2, Room 201 V5X 1W2 Richmond		
UN/LOCODE			

- UN/LOCODE:

## I.16 Entry Point \*

Select Authority/Unicode/Country ▾		
LOCODE	Authority	<input type="button" value="Select"/>
Name	UN/LOCODE	<input type="button" value="Clear"/>
	Country	

Kliknite na „UN/LOCODE“ i zatim na „Odaberi“/„Napredno pretraživanje“:

[@en] eu.export.entry.point.unicode.selection.modal.title

Search:	Vancouver	<input type="button" value="Search"/>	<input type="button" value="Advanced search"/>			
Country	Canada (CA)					
Function	4-Airport	Status				
Country	Locode	Description	Subdiv.	Lat/Lon	Status	Functions
Start searching with <b>Search</b> button.						

The screenshot shows a search interface with a search bar containing "Vancouver". Below it, a dropdown menu shows "Country: Canada (CA)" and a "Function: 4-Airport". A table lists four locations:

Country	Locode	Description	Subdiv.	Lat/Lon	Status	Functions	Action
Canada	CACXH	Vancouver Harbour Water Apt/Vancouver	BC	49.283 / -123.100	RL	<span style="color: blue;">--- 4 ---</span>	<input type="checkbox"/> Assign
Canada	CAVAC	North Vancouver	BC	49.317 / -123.067	RL	<span style="color: blue;">--- 2 3 4 ---</span>	<input type="checkbox"/> Assign
Canada	CAVAN	Vancouver	BC	/	AS	<span style="color: blue;">--- 1 --- 4 5 ---</span>	<input type="checkbox"/> Assign
Canada	CAYVR	Vancouver Apt	BC	/	AI	<span style="color: blue;">--- 4 5 ---</span>	<input type="checkbox"/> Assign

A red box highlights the last row, and a hand cursor icon is over the "Assign" button in that row.

## I.16 Entry Point \*

The screenshot shows a configuration screen for an entry point. It displays the following information:

- Locode: **CAYVR**
- Country: **Canada**
- Name: **Vancouver Apt**

Below these fields are two buttons: "Select" and "Clear".

## Rubrika - Prijevoznik

Navedite ime osobe ili subjekta zaduženog za prijevoz. Kako biste ispunili ovu rubriku, slijedite jedan od postupaka opisanih za rubriku I.1. Možete navesti više prijevoznika.

## Rubrika - I.17. Prateći dokumenti

Ova rubrika omogućuje pridruživanje relevantnih dokumenata.

- **"Dodaj popratni dokument"** (engl. „Add Accompanying Document“): odaberite odgovarajuću vrstu dokumenta s padajućeg popisa i unesite sve relevantne podatke, kao što su "Broj", "Datum" i "Država".

Ako želite učitati datoteku, kliknite na gumb "**Odaberi datoteku/datoteke**" (engl. *Select file(s)*). Ne zaboravite kliknuti na "**✓ Primjeni**" (engl. „✓ Apply“).

## I.17. Accompanying documents



Add Accompanying Document ▾ Add Certificate Reference ▾

Type \* **Health certificate** ✓ Apply

Corresponds to:

Number \* Number

Date \* +01:00 CET

Country \* No country selection

Place of issue

File Drop file here or Select file(s)

Maximum file size: null MB.

- “Dodaj referencu certifikata”: možete povezati (link) INTRA certifikat sa EXPORT certifikatom. Mogu se odabrati samo INTRA certifikati izdani prije EXPORT certifikata:

## I.17. Accompanying documents



Part I. Details of  
dispatched consignment

Traders

Add Accompanying Document ▾

Add Certificate Reference ▾

No Accompanying documents

[en] (CERTIFICATE\_LINK\_TYPE\_REVERSED) MANUAL\_MARK\_AS\_CLONE\_OF

IntraTrade

## I.17. Accompanying documents



Add Accompanying Document ▾ Add Certificate Reference ▾

Type: **Intra Trade** **✓ Apply**

**[en] (CERTIFICATE\_LINK\_TYPE\_REVERSED) M** **Remove** **\_CL**

Number \*   Advanced...

**If you cannot find your certificate reference in the search input below, you can still attach the your scanned paper or file as an accompanying document.**

Select Certificate Reference

Reference	Created on	Place of issue	Select
<b>INTRA.EU.FR.2021.0000025</b>	14/07/2021 +02:00 CEST		<input checked="" type="checkbox"/>
<b>INTRA.EU.FR.2021.0000027</b>	15/07/2021 +02:00 CEST		<input checked="" type="checkbox"/>

Ovaj certifikat biti će dostupan kao hiperveza (link) u EXPORT certifikatu.

## I.17. Accompanying documents

[Add Accompanying Document ▾](#)[Add Certificate Reference ▾](#)

Type

 [Edit](#)[🔗 \[en\] \(CERTIFICATE\\_LINK\\_TYPE\\_REVERS\)](#) [Remove](#)

K\_A

Number

[📄 INTRA.EU.FR.2021.0000025](#)

Date

14/07/2021 +02:00 CEST

Country

Place of issue

Laboratory report zaerezar  
21-2-100375.pdf   696.51 KB

[📄 INTRA.EU.FR.2021.0000025](#)

Moguće je dodati nekoliko popratnih dokumenata i posložiti ih povlačenjem i ispuštanjem ikona s dvostrukim strelicama koje se nalaze s lijeve strane.

## I.17. Accompanying documents

[Add Accompanying Document ▾](#)[Add Certificate Reference ▾](#)

Type Air Waybill

[Edit](#)

Attachment:

[Remove](#)Number **123456**

Date

Country France

Place of issue

Filename **No file attached**

Type Commercial invoice

[Edit](#)

Attachment:

[Remove](#)Number **123456**

Date

Country France

Place of issue

Filename **No file attached**

#### I.17. Accompanying documents

Document number	<b>12344</b>
Date of issue	
Country	<b>France (FR)</b>
Place of issue	
Document number	<b>5678</b>
Date of issue	
Country	<b>France (FR)</b>
Place of issue	

TRADE

#### Rubrika - I.18. Uvjeti prijevoza

Odaberite jednu od ponuđenih mogućnosti. Ponuđene mogućnosti mogu se razlikovati ovisno o odabranom CN kodu/modelu certifikata.

#### I.18. Transport conditions \*

- Chilled
- Ambient
- Frozen

#### Rubrika – EU izlazna točka

Navedite EU izlaznu točku koristeći jedan od postupaka opisan za rubriku I.1.

EU Exit Point



Name **Liège Airport**

Edit

Country

**Belgium**

ISO Code

**BE**

## Rubrika - I.19. Broj kontejnera / Broj plombe

Navedite broj kontejnera i broj plombe, kada je moguće.

## Rubrika - I.20. Ovjereno za

Odaberite ispravnu mogućnost za odgovarajuću namjenu pošiljke. Prikazane mogućnosti ovise o odabranom modelu certifikata.

I.20. Certified as

<input checked="" type="checkbox"/> Dispatch centre Event or activity near borders	<input type="checkbox"/> Slaughter Exhibition	<input type="checkbox"/> Travelling circus/animal act	<input type="checkbox"/> Quarantine or similar establishment
---	--	---	--

## Rubrika - I.21. Za provoz kroz treću zemlju

U slučaju provoza kroz treću zemlju, s padajućeg izbornika odaberite treću zemlju, a zatim odaberite *Izlaznu* i *Ulaznu točku* u EU. Možete odabrati više od jedne zemlje.

I.21. For transit through a third country

Add Country	<input type="button" value=""/>
EU Exit Authority	
Name	<input type="button" value="Advanced..."/>
BCP code	<input type="button" value="Clear"/>
EU Entry Authority	
Name	<input type="button" value="Advanced..."/>
BCP code	<input type="button" value="Clear"/>

## Rubrika - I.22. Za provoz kroz državu članicu/države članice

U slučaju provoza kroz države članice, odaberite odgovarajuću državu članicu s padajućeg popisa. Možete odabrati više od jedne države članice. Središnja tijela navedenih država članica imati će pristup EU EXPORT certifikatu.

## I.22. For transit through Member State(s)



Add Member State

**Belgium** ISO Code **BE**

## Rubrika - I.28. Opis pošiljke

Ispunite tražene podatke za svaku rubriku upisivanjem ili odabirom jedne od opcija s padajućeg izbornika. Ne zaboravite definirati jedinicu količine i težine.

I.28. Description of consignment Certification model

Add new commodity Modify commodities (CA) Equidae : EU horses exported for Permanent Stay in Canada

1 **0101 Live horses, asses, mules and hinnies** Remove commodity Clear identifications Add identifications Subtotal quantity 0 Units

Default quantity unit:

#1 Commodity #	Species *	Breed/Category *	Country of Origin *	Identification mark *	Identification number *	Age *
0101	Equus asinus	Others	France	FR123	FR78798	10 month
Gender *						
Castrated						

[en] eu export consignment quantity totals

I.24. Total quantity 0 Units  
I.25. Total gross weight: \* 0 kg \*

Dostupno je i nekoliko drugih opcija:

- "+ Dodaj novu pošiljku" (engl. "+ Add new commodity") ili "Izmjeni pošiljku" (engl. "Modify commodities") omogućiti će vam dodavanje CN koda ili promjenu odabranog CN koda.

## I.30. Description of consignment

Add new commodity

Modify commodities

- Rubrika „**model certificiranja**“ automatski se popunjava ovisno o modelu certifikata koji ste odabrali pri odabiru CN koda na početku popunjavanja EU EXPORT certifikata. Model možete izmijeniti klikom na gumb „**Promjeni**“ (engl. „*Change*“).

## Certification model

(CA) Equidae : EU horses exported for Permanent Stay in Canada

Change



- „**Ukloni**“ (engl. „*Remove*“) će izbrisati odabranu pošiljku iz certifikata.
- „**Očisti označe**“ (engl. „*Clear identifications*“) ili „**+ Dodaj označe**“ (engl. „*+ Add identifications*“) utjecati će na osobine pošiljke iz certifikata. Također možete izbrisati, izmijeniti ili dodati 5, 10, 50 ili 100 redaka na način da kliknete na male ikone s desne strane rubrike.

I.28. Description of consignment

**Certification model:** (CA) Equidae : EU horses exported for Permanent Stay in Canada

**Add new commodity** **Modify commodities**

**LIVE ANIMALS**  
Live horses, asses, mules and hinnies

**Remove commodity** **Clear identifications** **Add identifications**

**Add identifications**

**Import from XLS or CSV**

- Dostupan je prijenos CSV (.csv) ili Excel (.xls) datoteke:

**Add identifications**

- + Add 5 lines
- + Add 10 lines
- + Add 50 lines
- + Add 100 lines
- Import from XLS or CSV**

Descriptor Rows Import

[Import from Excel or Csv file](#) [Download Template](#)

or  Enter the identifications to be imported in TRACES under DATA in column A, B, C. End with a DATA tag below the last row.

```
1 [COLUMNS]
2 TAXON_ID;GENDER;BREED_CATEGORY;AGE;[UNIT];IDENTIFICATION_SYSTEM;IDENTIFICATION_NUMBER
3 [DATA]
4 taxon_code_or_name;FEMALE;OTHERS;2.5;DAY;TAG;
5 [DATA]
```

[Import Data](#)

[More Info](#)

[Close](#)



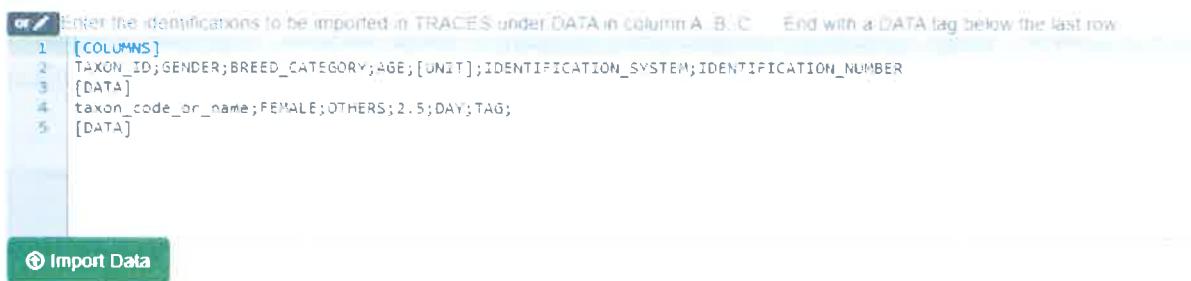
Kao prvi korak, možete preuzeti predložak, a zatim nakon upisa relevantnih podataka u excel ili CSV datoteku, upotrijebite gumb "Uvezi iz Excel ili CSV datoteke" (engl. „Import from Excel or CSVfile“) za odabir i prijenos datoteke koju ste kreirali.

Druga mogućnost je izravno upisivanje podataka u otvoreno polje:

Enter the identifications to be imported in TRACES under DATA in column A, B, C. End with a DATA tag below the last row.

```
1 [COLUMNS]
2 TAXON_ID;GENDER;BREED_CATEGORY;AGE;[UNIT];IDENTIFICATION_SYSTEM;IDENTIFICATION_NUMBER
3 [DATA]
4 taxon_code_or_name;FEMALE;OTHERS;2.5;DAY;TAG;
5 [DATA]
```

[Import Data](#)



Detaljnije informacije o formatu podataka dostupne su klikom na "Više informacija" (engl. „More info“):

[More Info](#)

[COLUMNS] >

AGE|UNIT >

BREED\_CATEGORY >

IDENTIFICATION\_SYSTEM >

GENDER >



## Rubrika - Identifikacija podnositelja zahtjeva

Ova rubrika popuniti će se automatski s podacima o osobi koja kreira EU EXPORT certifikat.

## Dovršavanje I. dijela EU EXPORT certifikata

Kada ste popunili EU EXPORT certifikat, možete ga:

- **"Spremiti kao nacrt"** (engl. „Save it as draft“) za izmjenu ili kasnije dovršavanje certifikata. U tom slučaju certifikat će imati status "Nacrt" (engl. „Draft“). Samo gospodarski subjekti mogu pristupiti EU EXPORT certifikatu sa statusom "Nacrt".

[en] eu export consignment quantity totals

1.24. Total quantity 0 Units

1.25. Total gross weight: 850 kg

Save as draft Submit for Certification

- **"Podnijeti za certificiranje"** (engl. „Submit for certification“) kako bi se certifikat podnio nadležnim tijelima na ovjeru. Nakon podnošenja, certifikat će imati status „Novi“ (engl. „New“). Gospodarski subjekt i dalje možete mijenjati podatke u certifikatima sa statusom „Novi“. Nadležna tijela zadužena za potvrđivanje certifikata imaju pristup EU EXPORT certifikatima kako bi ispunili II. dio certifikata.

Identification of applicant

Full name: EO Ten FR

Body description: LMS Place of departure FR

Declaration date/time: September 29, 2021 17:08:10 +02:00 CEST.

CLOSE Success: [en] eu export edit consignment successfully created. More ▾ Submit for Certification Preview PDF ▾

EXPORT.EU.FR.2021.0000041

Part I: Details of Dispatched consignment      Part II: Certification

Current status: NEW

Next: Part II must be signed.

## Poruka o pogrešci

Ako ste neku od rubrika pogrešno popunili ili ste propustili upisati podatke u neku od obveznih rubrika, pojavit će se poruka "**Pogreška**" („Error“). Kliknite na „znak proširenja“ s desne strane poruke o pogrešci kako biste je detaljnije pročitali. Kliknite na svaku poruku kako bi vas preusmjerila na rubriku koja zahtijeva izmjenu.

The screenshot shows a software application window with a toolbar at the top. In the center, there's a form with various fields. The 'Identification Number' field is highlighted with a red border and contains the value '0102'. To the right of this field, an error message 'Must not be empty' is displayed. At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save as draft' and 'Submit for Certification'.

Ne zaboravite podnijeti za certificiranje nakon što ste ispravno popunili rubrike.

## Ostale mogućnosti

Na dnu stranice imati ćete sljedeće mogućnosti:

- Klikom na gumb "Više" (engl. „More“) možete:



- „Izbriši“ (engl. „Delete“): omogućava brisanje EU EXPORT certifikata
- „Kopiraj kao novo“ (engl. „Copy as new“): omogućuje kopiranje većine rubrika trenutno otvorenog certifikata kako bi se kreirao novi EU EXPORT certifikat. Inicijalni EU EXPORT certifikat se ni na koji način ne mijenja ako odlučite izvršiti ovu radnju.



- Klikom na gumb „Pregledaj PDF“ (engl. „Preview PDF“) sustav će prikazati certifikat u PDF formatu.





- Klikom na "Napredne mogućnosti ispisa" (engl. „Advanced Print Options“) sustav će prikazati prozor za odabir jezika koji vam omogućuje ispis certifikata u PDF formatu na nekoliko jezika istovremeno.

Advanced Print Options

Albanian	Bosnian	Bulgarian
Chinese	Croatian	Czech
Danish	Dutch	<input checked="" type="checkbox"/> English
Estonian	Finnish	<input checked="" type="checkbox"/> French
Georgian	German	Greek
Hungarian	Icelandic	Italian
Korean	Latvian	Lithuanian
Macedonian	Maltese	Norwegian
Polish	Portuguese	Romanian
Russian	Serbian	Slovak
Slovenian	Spanish	Swedish
Turc	Vietnamese	

[Print PDF](#) [Close](#)

GLAVNI DRŽAVNI INSPEKTOR

